

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**Усовершенствованный  
стет фонендоскоп  
«CS Healthcare модель CS-417»**

производства фирмы  
**Wenzhou Longwan Dekang  
Medical Instrument Co., Ltd (КНР)**



**При покупке требуйте правильного заполнения  
гарантийного талона, находящегося в середине  
настоящего Руководства по эксплуатации!**

**Благодарим Вас за покупку!**

- **БОЛЬШАЯ И ЧУВСТВИТЕЛЬНАЯ ДИАФРАГМА** обеспечивает высокую разрешающую способность при аускультации сердечно-сосудистой системы, органов дыхания, а также внутренних органов брюшной полости.
- **КОЛОКОЛООБРАЗНАЯ ЧАШЕЧКА ВЗРОСЛОГО РАЗМЕРА** очень полезна для точного определения низких и средних тонов или шумов.
- **ПЛАСТИКОВОЕ КОЛЬЦО ДИАФРАГМЫ** обеспечивает наилучший контакт диафрагмы с прослушиваемой зоной, а также не создает эффект холодного материала.
- **ЭЛАСТИЧНЫЕ ОЛИВЫ НАУШНИКОВ** обеспечивают плотное и комфортное соприкосновение с ушными отверстиями.

## **Как пользоваться стетофонендоскопом**

- Прибор работает в одном из двух положений головки. Переключение прибора на работу с диафрагмой или с колоколообразной чашечкой осуществляется поворотом головки стетофонендоскопа на 180 градусов до щелчка.
- Легкое постукивание пальцем по диафрагме позволит Вам определить в каком положении установлена головка стетофонендоскопа.
- Если Вы не услышали звука при постукивании, поверните головку стетофонендоскопа на 180 градусов до щелчка.

- Повторите постукивание по диафрагме и Вы услышите звук. Прибор готов к работе с диафрагмой. При необходимости работы с колоколообразной чашечкой повторите вышеизложенные действия.
- Теперь Вы можете проводить осмотр при помощи стетофонендоскопа.

### **Комплект поставки:**

1. Нагрудная часть в виде большой диафрагмы и в форме колокола (взрослая) ..... 1 шт.
2. Бинауральные хромированные трубки с эластичными наконечниками среднего размера для ушей ..... 1 пара
3. Трубка с усиленными стенками ..... 1 шт.

Стетофонендоскоп «CS Healthcare модель CS -417» производства фирмы «Венчжоу Лонгван Деканг Медикал Инструмент Ко., Лтд.» № 107 Ксиаоту Стрит, Хайбин Таун, Лонгван Дистрикт, Венчжоу Сити, Китай, соответствует всем требованиям безопасности, предусмотренным законодательством РФ.

**МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РФ**

Регистрационное удостоверение:

ФС № 2004/1515 от 29.11.04 г.

**ГОССТАНДАРТ РФ**

Орган по сертификации средств информатизации, приборостроения, медицинской техники и электрооборудования (ОС «Сертинформ ВНИИНМАШ»)

Сертификат соответствия № РОСС CN.ME20.A02313

Соответствуют требованиям ГОСТ Р 50444-92 (р.3)

**СРОК ГАРАНТИИ 2 года**

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Срок гарантии 2 года

ВНИМАНИЮ ПОКУПАТЕЛЕЙ

1. Настоящая гарантия действительна только в том случае, если гарантийный талон правильно заполнен продавцом, в частности, если имеется четко проставленная печать продавца и дата продажи. Гарантийный срок изделия исчисляется с даты покупки. Условия гарантии действуют в рамках Закона РФ «О защите прав потребителей», регулируются законодательством страны и ни в коей мере не ограничивают права потребителей.
2. Гарантия теряет силу в случаях:
  - нарушения требований Руководства по эксплуатации;
  - наличия механических повреждений, попадания в аппарат влаги или возникновения дефектов, вызванных стихийными бедствиями;
  - самостоятельного вскрытия измерительного прибора и его составляющих владельцем или третьими лицами.
3. Гарантия не распространяется на недостатки (неисправности), вызванные естественным износом составных частей измерительного прибора, имеющих ограниченный срок службы.

В соответствии с Постановлением Правительства РФ от 19 января 1998 г. № 55 «...приборы и аппаратура медицинские входят в Перечень непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации».

В соответствии с Законом «О защите прав потребителя» «...изготовитель или организация, выполняющая функции изготовителя на основании договора с ним, обязаны принять товар ненадлежащего качества у потребителя, а в случае необходимости **провести проверку качества товара. Потребитель вправе участвовать в проверке качества товара.**

При возникновении спора о причинах возникновения недостатков товара изготовитель или организация, выполняющая функции изготовителя, обязаны провести экспертизу товара за свой счет. Потребитель вправе оспорить заключение такой экспертизы в судебном порядке.

Если в результате экспертизы товара установлено, что недостатки возникли после передачи товара потребителю вследствие нарушения им установленных правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, потребитель обязан возместить изготовителю или организации, выполняющей функции изготовителя, расходы на проведение экспертизы, а также связанные с ее проведением расходы на хранение и транспортировку товара».

# Гарантийный талон

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Штамп магазина \_\_\_\_\_ Подпись продавца \_\_\_\_\_

Изделие во всех режимах работы проверялось в присутствии покупателя

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

---

Дата обращения « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Заключение мастера, выполненные работы \_\_\_\_\_

---

---

---

Дата выдачи (возврата)  
прибора потребителю « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ г.

Подпись  
или штамп мастера \_\_\_\_\_ Работу принял \_\_\_\_\_  
(подпись клиента)

## АДРЕСА РЕГИОНАЛЬНЫХ ТОРГОВЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И ЦЕНТРОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ИЗДЕЛИЙ ТОРГОВОЙ МАРКИ «CS HEALTHCARE» В РОССИИ

Адрес и телефоны  
Центра технического  
обслуживания «СиЭс Медика»:  
127006, Москва,  
Воротниковский пер.,  
д. 7, стр. 3 (м. «Маяковская»)

Тел/факс:  
(495) 699-40-64

E-mail: [info@csmedica.ru](mailto:info@csmedica.ru),  
[service@csmedica.ru](mailto:service@csmedica.ru) (сервисный центр)

[www.csmedica.ru](http://www.csmedica.ru)

Часы работы Центра технического  
обслуживания «СиЭс Медика»:  
ежедневно с 9.30 до 18.00  
(без перерыва на обед),  
кроме сб., вс. и праздничных дней



Схема расположения  
Центра технического  
обслуживания «СиЭс Медика»

- Архангельск, "СиЭс Медика Поморье", пр. Дзержинского, д. 8, корп. 1, оф. 3, тел.: (8182) 67-25-26, [cspomor@atknf.ru](mailto:cspomor@atknf.ru)
- Астрахань, "СиЭс Медика Астрахань", ул. Боевая, д. 134, оф. 2, тел.: (8512) 38-20-78, [csmedica30@mail.ru](mailto:csmedica30@mail.ru)
- Баку (Азербайджан), "Фарм Депо-22", ул. Внешне-Кольцевая, д. 4, тел.: (99412) 62-58-92, 62-84-41, [eldargar@mail.ru](mailto:eldargar@mail.ru)
- Барнаул, "СиЭс Медика Алтай", ул. С-Западная, д. 171, тел/факс: (3852) 49-98-93, 60-14-31, [cs-barnaul@mail.ru](mailto:cs-barnaul@mail.ru), [gorkaev@barnaul.ru](mailto:gorkaev@barnaul.ru)
- Белгород, филиал "СиЭс Медика Черноземье" (Воронеж), ул. Пирогова, д. 45, тел.: (4722) 75-36-10, [cs-belmed@mail.ru](mailto:cs-belmed@mail.ru)
- Благовещенск, филиал "СиЭс Медика Восток" (Иркутск), ул. Горького, д. 118, оф. 3, тел.: (4162) 51-52-16, [csmedica@amur.ru](mailto:csmedica@amur.ru)
- Братск, филиал "СиЭс Медика Восток" (Иркутск), ул. Гагарина, д. 16, оф. 4, тел.: (3953) 41-33-81, доб. 231, [csmedica@bratsk.ru](mailto:csmedica@bratsk.ru)
- Владивосток, филиал "СиЭс Медика Восток" (Иркутск), пр. 100-летия Владивостока, д. 56, к. 21, тел.: (4232) 37-00-57, [csmedica-dv@mail.ru](mailto:csmedica-dv@mail.ru)
- Владимир, "Ольвия", ул. Батурина, д. 39, оф. 303, тел.: (4922) 23-68-38, 37-31-64, [medteh@olvia.vinfo.ru](mailto:medteh@olvia.vinfo.ru)
- Волгоград, "СиЭс Медика Нижняя Волга", ул. Землянского, д. 7, оф. 17, тел.: (8442) 24-34-49, 23-13-06, [csmedica34@mail.ru](mailto:csmedica34@mail.ru)
- Вологда, "СиЭс Медика Вологда", ул. Чехова, д. 4, тел.: (8172) 75-45-76, [csmedica@vologda.ru](mailto:csmedica@vologda.ru)
- Воронеж, "СиЭс Медика Черноземье", ул. Грамши, д. 73"а", тел.: (4732) 39-31-47, 39-18-54, [voronezh@csmedica.vrn.ru](mailto:voronezh@csmedica.vrn.ru)
- Екатеринбург, "СиЭс Медика Урал", ул. 8 Марта, д. 5, оф. 117, тел.: (343) 371-30-84, 371-34-11, [med@csmedica-ural.ru](mailto:med@csmedica-ural.ru)
- Иваново, "СиЭс Медика Иваново", ул. Колесанова, д. 11/2, тел.: (4932) 29-08-74, [csmedica-ivanovo@mail.ru](mailto:csmedica-ivanovo@mail.ru)
- Ижевск, филиал "СиЭс Медика Вятка" (Киров), ул. Молодежная, д. 96, тел.: (3412) 36-76-60, [csm18@mail.ru](mailto:csm18@mail.ru)
- Иркутск, "СиЭс Медика Восток", ул. Триллссера, д. 87, оф. 8, тел.: (3952) 20-66-87, 20-51-41, [vostok@csmedicairk.ru](mailto:vostok@csmedicairk.ru), [market@omronirk.ru](mailto:market@omronirk.ru)
- Йошкар-Ола, филиал "СиЭс Медика Поволжье" (Н. Новгород), ул. Первомайская, д. 106, тел.: (8362) 42-65-81, [csm@mari-el.ru](mailto:csm@mari-el.ru)
- Казань, "СиЭс Медика Татарстан", ул. Гвардейская, д. 16"б", тел.: (843) 295-39-78, 295-34-55, [csmedica16@mail.ru](mailto:csmedica16@mail.ru)
- Калининград, "СиЭс Медика Калининград", ул. Нарвская, д. 49 "е", оф. 208, 206, тел.: (4012) 95-38-65, [cs-medica@mail.ru](mailto:cs-medica@mail.ru)
- Калуга, "СиЭс Медика Калуга", ул. Суворова, д. 21, оф. 31, тел.: (4842) 74-15-13, [csmedica\\_kaluga@mail.ru](mailto:csmedica_kaluga@mail.ru)
- Кемерово, "СиЭс Медика Сибирь" (Новосибирск), Октябрьский пр-т, д. 39, тел.: (3842) 59-22-02, [nikitin\\_cs@mail.ru](mailto:nikitin_cs@mail.ru)

- Киров, "СиЭс Медика Вятка", ул. Солнечная, д. 15, тел.: (8332) 51-36-26, 51-36-25, cs43@mail.ru
- Краснодар, "СиЭс Медика Кубань", ул. Дзержинского, д. 40, тел.: (861) 210-01-92, 210-01-35, cs\_medica@kubannet.ru
- Красноярск, "СиЭс Медика Енисей", ул. Красной Гвардии, д. 21, оф. 602, тел.: (3912) 58-54-94, 21-24-83, 21-20-72, info@csmedicaenisey.ru
- Курск, филиал "СиЭс Медика Черноземье" (Воронеж), ул. Дубровинского, д. 1 "а-1", тел.: (4712) 52-05-09, cs-kursk@rambler.ru
- Липецк, филиал "СиЭс Медика Черноземье" (Воронеж), ул. 8 марта, д. 26 "а", тел.: (4742) 23-04-69, cs\_lip@mail.ru
- Магнитогорск, филиал "СиЭс Медика Урал" (Екатеринбург), пр. К. Маркса, д. 113/1, тел.: (3519) 29-49-14
- Минеральные Воды, филиал "СиЭс Медика Ставрополь", ул. Почтовая, д. 23 "а", тел.: (87922) 5-52-34
- Минск (Беларусь), Иностранное Предприятие "ВЛАТЕ-Групп", ул. Румянцева, д. 7, каб. 16, тел.: (+375 17) 294-51-28, 290-40-76, 294-51-28, viatek@yandex.ru
- Нижний Новгород, "СиЭс Медика Поволжье", ул. Торговая, д. 12, тел.: (831) 278-06-84, 278-06-89, csmedica@csmedica.nnov.ru
- Новокuzнецк, "СиЭс Медика Сибирь" (Новосибирск), ул. Батюшкова, д. 14, тел.: (3843) 71-56-05, 35-94-92, novokuznetsk@csmedica.ru
- Новосибирск, "СиЭс Медика Сибирь", ул. Немировича-Данченко, д. 169, тел.: (383) 346-18-11, 346-20-68, cs-siberia@mail.ru
- Омск, "СиЭс Медика Омск", ул. Волочаневская, д. 15, корп. 1, тел.: (3812) 22-03-17, 51-54-21, csmedika\_omsk@mail.ru
- Орел, филиал "СиЭс Медика Черноземье" (Воронеж), Крамской пр.-д. 2, оф. 208, тел.: (4862) 72-61-01, orel-cs@mail.ru
- Оренбург, "СиЭс Медика Оренбург", ул. Цвиллинга, д. 46, оф. 8, тел.: (3532) 78-08-16, 94-62-28, csorenburg@mail.ru
- Орехово-Зуево "Си Эс Медика Подмосковье", Московская обл., г. Орехово-Зуево, ул. Володарского, д. 80-а, , тел.: (496) 412-64-27, csposdmoskovie@mail.ru
- Пенза, "СиЭс Медика Пенза", ул. М. Горького, д. 23, тел. (8412) 56-18-37, 56-15-01, csmedica58@mail.ru
- Пермь, "СиЭс Медика Пермь", ул. Мильчакова, д. 28, тел.: (342) 224-52-19, 229-87-75, csperm@mail.ru
- Ростов-на-Дону, "СиЭс Медика Ростов-на-Дону", ул. Фурмановская, д. 148, тел.: (863) 231-03-85 (86), 231-04-85 (86), 231-07-87, csrostov@aanet.ru
- Рязань "СиЭс Медика Рязань", ул. Семена Середы, д. 42, тел.: (4912) 96-63-10, 96-93-66, ryazan@csmedica.ru
- Самара, "СиЭс Медика Самара", ул. Революционная, д. 70, стр. 1, оф. 24/2, тел.: (846) 267-31-00, 267-38-33, csmedica-samara@sama.ru
- Санкт-Петербург, "СиЭс Медика Северо-Запад" (продажа и техническое обслуживание), ул. Тимуровская, д. 17, к. 3, тел.: (812) 715-88-93, 8 (904) 515-22-30, csmedica@skylink.spb.ru
- Саранск, филиал "СиЭс Медика Поволжье" (Н. Новгород), ул. Васенко, д. 32, оф. 308, тел.: (8342) 27-03-24, csmedica@saransk.ru
- Саратов, "СиЭс Медика Саратов", пл. Орджоникидзе, д. 10 "а", тел.: (8452) 96-17-32, 94-84-47, csmsaratov@mail.ru
- Смоленск, "СиЭс Медика Смоленск", Хлебозаводской пер. д. 13, тел.: (4812) 64-79-07, cs-smolensk@bk.ru
- Ставрополь, "СиЭс Медика Ставрополь", ул. Ленина, д. 484а, оф. 116, тел.: (8652) 56-42-63, 56-40-95, csmedicastv@mail.ru
- Старый Оскол, филиал "СиЭс Медика Черноземье" (Воронеж), ул. Ватутина, д. 54, тел.: (4725) 24-17-89, oskol\_cs@mail.ru
- Тамбов, филиал "СиЭс Медика Черноземье" (Воронеж), ул. Чичканова, д. 17, тел.: (4752) 53-59-06, cs-tambov@mail.ru
- Тверь, "СиЭс Медика Тверь", пр-д Дарвина, д. 8, тел. (4822) 45-00-10, cs\_medikatver@ocenter.ru
- Томск, "СиЭс Медика Енисей" (Красноярск), ул. Кулева, д. 32, оф. 110, тел.: (3822) 25-23-44, 42-44-28, tomsk@csmedicaenisey.ru
- Тула, "СиЭс Медика Тула", ул. Демонстрации, д. 19, тел.: (4872) 36-80-56, cs-tula@yandex.ru
- Тюмень, "СиЭс Медика Тюмень", ул. Амурская, д. 2/9, тел.: (3452) 30-48-17, cstumen@mail.ru
- Улан-Удэ, филиал "СиЭс Медика Восток" (Иркутск), ул. Свердлова, д. 12г, оф. 101, тел.: (3012) 21-82-29, csmedicabur@mail.ru
- Ульяновск, филиал "СиЭс Медика Поволжье" (Н. Новгород), Западный б-р, д. 27, оф. 101-102, тел.: (8422) 45-58-33, csmedica@mv.ru
- Уфа, "СиЭс Медика Башкортостан", ул. Натальи Ковшовой, д. 10, тел.: (347) 234-18-08, csmedica.ufa@mail.ru
- Хабаровск, филиал "СиЭс Медика Восток" (Иркутск), ул. Ким-Ю-Чена, д. 44, оф. 3, тел.: (4212) 41-12-65, csmedica\_hab@mail.ru
- Чебоксары, филиал "СиЭс Медика Поволжье" (Н. Новгород), ул. Энгельса, д. 28, оф. 103, тел.: (8352) 21-24-08, 61-43-31, csmedica@chuvashia.ru, csmedica2@chuvashia.ru
- Челябинск, филиал "СиЭс Медика Урал" (Екатеринбург), ул. Свободы, д. 145, тел.: (351) 237-48-93, chel@omron-ural.ru
- Чита, филиал "СиЭс Медика Восток" (Иркутск), ул. Чайковского, д. 30, оф. 10, тел.: (3022) 32-49-03, csmedica-chita@mail.ru
- Шахты, филиал "СиЭс Медика Ростов-на-Дону" (Ростов-на-Дону), ул. Ионова, д. 110 "а", тел.: (86362) 6-80-52, 6-80-53
- Ярославль "СиЭс Медика Ярославль", ул. Лисицына д. 3 "А", тел.: (4852) 48-66-53, 93-13-99, cs-yar@yandex.ru

Произведено по заказу и под контролем  
**ООО «СиЭс Медика»**

Официальным представителем торговой марки «CS Healthcare»  
в России является ООО «СиЭс Медика»  
125413, Москва,  
ул. Солнечногорская, 4  
Тел. (495) 363-16-52, тел/факс (495) 363-16-56

E-mail: [info@csmedica.ru](mailto:info@csmedica.ru),  
[service@csmedica.ru](mailto:service@csmedica.ru) (сервисный центр)  
[www.csmedica.ru](http://www.csmedica.ru)

**Бесплатная горячая линия по России:  
8-800-555-00-80**